


(タイトルページ)

欧州委員会、欧州議会及び欧州理事会は、2023年5月22日に、機械に関する新しい欧州規則を採択しました。

この資料の原典の所在	<a href="https://eurogip.fr/en/new-machinery-regulations-adopted/">https://eurogip.fr/en/new-machinery-regulations-adopted/</a> 及び <a href="https://eurogip.fr/en/">https://eurogip.fr/en/</a>
公表年月日	2023年6月2日
標題	<a href="#">Home</a> > <a href="#">The news of EUROGIP and occupational risks in Europe</a> > New machinery regulations adopted : ホーム > EUROGIP のニュース・欧州の労働安全リスク > 新しい機械規制が採択されました。

<p>On 22 May, the Council adopted the new European regulation on machinery. The text, which replaces the <a href="#">2006 directive</a>, specifies the essential health and safety requirements applicable in the EU, facilitates the free movement of machinery and guarantees a high level of safety for workers and the general public.</p> <p>It makes conformity assessment by a third-party body compulsory for six categories of machinery with a higher risk factor. Safety information will have to be provided for each product, in digital format by default (paper documents can be issued on request).</p> <p>The new regulation will cover the risks associated with emerging technologies and clarifies the scope of application. In particular, small transport vehicles</p>	<p>(2023年)5月22日、欧州理事会は、機械に関する新しい欧州規則を採択しました。2006年の(理事会)指令に代わるもので、EU域内で適用される安全衛生に関する必須要件を規定し、機械の自由な移動を促進し、労働者及び一般市民に対して高いレベルの安全性を保証するものです。</p> <p>この規則では、リスク要因が高い6つの分野(カテゴリー)の機械について、第三者機関による適合性評価を義務付けています。製品ごとに安全情報を提供する必要があり、初期設定ではデジタル形式で提供されます(要望があれば紙文書の発行も可能)。</p> <p>新しい規制は、新興技術に関連するリスクをカバーし、適用範囲を明確化します。特に、個人使用の小型輸送車両並びにスクーター及び自転車のような軽電気自動</p>
--	---

<p>for personal use and light electric vehicles such as scooters and bicycles will be included, as they are widely used and could be dangerous for users.</p> <p>The text must now be published in the Official Journal of the European Union and will enter into force on the 20th day following publication. Member States and economic operators will have 42 months before the new rules apply.</p>	<p>車は、広く使用されており、ユーザーにとって危険である可能性があるため、対象となります。</p> <p>この文書は、今後、欧州連合官報に掲載され、掲載後 20 日目に発効する予定です。加盟国及び経済事業者は、新規則が適用されるまでに 42 ヶ月の猶予を得ることになります。</p>
---	--

<p><b>New rules for machinery: Council gives its final approval</b></p> <p>The Council has today adopted the new <b>regulation on machinery</b>. The proposed legislation updates the 2006 machinery directive and transforms it into a regulation. The new text harmonises the <b>essential health and safety requirements</b> for machinery in the EU, promotes the free movement of machinery and ensures a high level of safety for workers and citizens.</p>  <p>Paulina Brandberg, Minister for Gender Equality and Working Life</p> <p>The updated rules will allow European industry to operate under a new and</p>	<p><b>機械の新規則：理事会が最終承認を下す。</b></p> <p>理事会は本日、<b>機械に関する新規則</b>を採択しました。提案された法令は、2006年の機械指令を更新し、規則に転換するものです。新しい規則の内容は、EUにおける機械の本質的な安全衛生要件を調和させ、機械の自由な移動を促進し、労働者と市民のための高い安全性を確保します。</p> <p>パウリナ・ブランドバーグ、男女共同参画・労働生活担当大臣</p> <p>更新された規則は、欧州の産業界が新しく改善された法的枠組みのもとで活動す</p>
--	--

improved legal framework. They will ensure a high level of protection for our workers and our citizens, while increasing the competitiveness and reputation of machinery made in the EU.

### **Conformity and documentation requirements**

The regulation adopted today makes mandatory a third-party conformity assessment for six categories of 'high risk' machinery.

Safety information will have to be provided with every product, but in line with the digital transition, the regulation establishes that digital instructions will be the default option. Paper instructions will remain an option for customers who request them.

### **Background**

The 2006 machinery directive was one of the main pieces of legislation governing the harmonisation of essential health and safety requirements for machinery at EU level. The new regulation adopted today will establish a legal framework for the placing on the Union market of safe machinery, and cover new risks linked to emerging technologies. The regulation also guarantees legal certainty by clarifying the regulation's scope. For instance, it includes small vehicles used for personal transport and light electric vehicles such as scooters or bikes, since these are widely used and could potentially be dangerous to their users.

### **Next steps**

Following the Council's approval today of the European Parliament's position, this legislative act has now been adopted. After being signed by the President

ることを可能にします。また、EU で製造された機械の競争力及び評価を高めると同時に、労働者と市民のための高いレベルの保護を確保することができます。

### **適合性評価及び文書化の要件**

本日採択された規則では、「高リスク」機械の6つの分野（カテゴリー）について、第三者による適合性評価が義務化されます。

安全情報はすべての製品に添付する必要がありますが、デジタル移行に伴い、同規則はデジタル説明書を初期設定の選択肢とすることを定めています。紙の説明書を希望されるお客様には、引き続き紙の説明書を選択肢として提供する予定です。

### **背景**

2006年の機械指令は、EUレベルでの機械の安全衛生に関する必須要件の調和を規定する主要な法律の一つでした。本日採択された新規則は、安全な機械をEU市場に投入するための法的枠組みを確立し、新たな技術に関連する新たなリスクをカバーするものです。また、同規則は、規制の適用範囲を明確にすることで、法的確実性を保証しています。

例えば、個人的な移動に使用される小型車両並びにスクーター及び自転車のような軽電気自動車は、広く使用されており、使用者にとって危険となる可能性があるため、この規制に含まれることとなります。

### **次の段階**

本日、欧州議会の見解が理事会で承認されたことを受け、本法令が採択されました。欧州議会議長及び理事会議長の署名の後、この規則は欧州連合官報に掲載さ

<p>of the European Parliament and the President of the Council, the regulation will be published in the Official Journal of the European Union and will enter into force on the twentieth day following its publication. Member states and economic operators will have 42 months before the rules of the new regulation are applied.</p>	<p>れ、掲載後 20 日目に発効する予定です。</p> <p>加盟国及び経済事業者は、新規則の規則が適用されるまでに 42 ヶ月を要することになります。</p>
<p><b>Press contacts</b></p> <p><a href="#">Ferran Tarradellas Espuny</a></p> <p>Press officer</p> <p>+32 473 95 45 74</p> <p>+32 2 281 6291</p> <p><a href="#">@TarradellasEU</a></p> <p>If you are not a journalist, please <a href="#">send your request to the public information service</a></p>	<p>記者問い合わせ</p> <p>(以下左欄の英語については、日本語仮訳を省略します。)</p>